

Aviso Público

Nuestra misión es de proteger a Californianos y el medio ambiente de efectos dañosos de sustancias tóxicas, restaurando recursos contaminados, imponer leyes de residuos peligrosos, reducir la generación de residuos peligrosos, y fomentar la fabricación de productos químicos más seguros.

PROPUESTA DE PLAN DE TRABAJO DE LA MEDIDA PROVISIONAL Y PLAN REVISADO DEL PLAN DE CIERRE DEL ESTANQUE NUMERO 1, PHIBRO-TECH, INC. SANTA FE SPRINGS, CALIFORNIA 90670

PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS: 15 DE DICIEMBRE 2015 A 15 DE FEBRERO 2016

LO QUE SE PROPONE? El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) invita a sus comentarios sobre el Plan de Medida Provisional trabajo propuesto y revisado Plan de Cierre del Estanque numero 1 para Phibro-Tech, Inc. (PTI) una instalación autorizada de residuos peligrosos, ubicada en 8851 dados Road en Santa Fe Springs , California 90670. Si se aprueba, la Medida Provisional y Plan de Trabajo Revisado y de Plan de Cerre de el Estanque numero 1, requeriría a PTI implementar lo siguiente, limpieza (acciones correctivas) y las actividades de cierre:

- La Medida Provisional propuesta y Plan de Trabajo requeriría PTI limpiar el cromo hexavalente en el suelo cerca de un antiguo depósito de ácido crómico subterráneo. La limpieza implicaría inyección de productos químicos de tratamiento en el suelo para reducir el cromo hexavalente a niveles aceptables.
- El Plan de Cierre del Estanque numero 1 revisado propone revisar y actualizar un Plan de Cierre aprobado previamente para un antiguo embalse de superficie (conocido como Estanque numero 1). El Plan de Cierre del Estanque numero 1, revisado requiere a PTI remover la estructura del estanque, los tanques de residuos peligrosos, y limpiar los suelos subyacentes. La remoción y limpieza implicarían la excavación de 10 pies de suelo y el tratamiento del suelo más profundo utilizando el mismo proceso propuesto para la medida provisional.

DTSC anticipa que PTI propondra modificaciones al permiso actual para autorizar a los tanques y equipos para reemplazar a los tanques cerrados por la aplicación del Plan de Cierre del Estanque numero 1 revisado. Como es requerido por el Código de Regulaciones de California, PTI celebrará una reunión por separado para describir las modificaciones propuestas al permiso.

Bajo la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA), DTSC debe evaluar si la medida provisional propuesta o plan de cierre revisado pueden tener cualquier impacto adverso sobre la salud humana y el medio ambiente. Como parte de esta evaluación de conformidad con CEQA, DTSC ha preparado un adendum a una Declaración Negativa previamente adoptada con fecha de octubre de 2008. De acuerdo con los requisitos de la CEQA, el documento CEQA evaluará las actividades relacionadas, incluyendo la solicitud de renovación de permiso que DTSC está revisando.

¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR? DTSC aceptará por escrito los comentarios públicos sobre el Plan de Medida de trabajo de Medida Provisional y el Plan revisado de Cierre del Estanque numero 1, durante el período de comentarios públicos. Por favor, envíe todos los comentarios antes **del 15 de febrero, 2016** a: Stephen Baxter, Director de Proyectos, 9211 Oakdale Avenue, Chatsworth, California 91311 o Stephen.Baxter@dtsc.ca.gov.

DTSC celebrará una reunión pública donde los comentarios, orales o escritos podrán presentarse en la audiencia pública el 28 de enero, 2016 a las 6 pm, en la Escuela Los Nietos Middle School, del 11425 Rivera Road, Whittier, California 90606.

AVISO A PERSONAS CON DISCAPACIDAD AUDITIVA: Los usuarios de TTY pueden utilizar el Servicio de Retransmisión de California al 711 o 1-800-855-7100. También puede comunicarse con el especialista de participación pública que aparece al final de esta actualización.



REPOSITORIOS DE INFORMACIÓN: La Medida Provisional propuesta, Plan de Trabajo Revisado de Cierre del Estanque numero 1, la adenda de la Declaración Negativa CEQA, y otros documentos relacionados estan disponibles en la página web y ubicaciones que se enumeran a continuación:

Santa Fe Springs Biblioteca

11700 Telegraph Road

Santa Fe Springs, California 90670

(562) 868-7738; Llame durante horas de oficina

DTSC Chatsworth Oficina

9211 Oakdale Avenue

Chatsworth, California 91311

(818) 717-6521; Llame para una cita

Usted también puede encontrar los documentos en este sitio web DTSC: <https://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public>

EXPEDIENTE ADMINISTRATIVO: El expediente administrativo, incluyendo las medida provisionales propuestas plan de trabajo, revisado de cierre del Estanque numero 1, la Adenda a la Declaración Negativa, y los documentos relacionados se pueden ver haciendo cita de Lunes a viernes entre las 9 a.m. y 5:00 p.m. en la ubicación que se muestra a continuación. Todos los datos presentados por el solicitante están disponibles como parte del expediente administrativo.

DTSC Oficina de Chatsworth

9211 Oakdale Avenue

Chatsworth, California 91311

(818) 717-6521; Solicite una cita

CONTACTOS DEL DTSC: Usted puede hablar con cualquier pregunta o preocupación con respecto a las Medida Provisional, propuesta de Plan de trabajo, o el estanque numero 1 y su Plan de Clausura Revisado.

Para obtener más información, incluyendo la Medida provisional, el Propuesto Plan de Trabajo Revisado del Estanque numero 1, y Plan de Cierre, y el Adendum a la Declaración Negativa CEQA llame a estas personas del DTSC:

Stephen Baxter

Project Manager

9211 Oakdale Avenue

Chatsworth, California 91311

(818) 717-6695

Stephen.Baxter@dtsc.ca.gov

Jesús Cruz

Especialista en Participación Pública

8800 Cal Center Drive Sacramento,

California 95826

(916) 255- 3315; (866) 495-5651

Jesus.Cruz@dtsc.ca.gov

Russ Edmondson

Oficial de Información Pública

1001 I Street

Sacramento, California

(916) 323-3395

Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov